

ДО 130-РІЧЧЯ ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ БОРИСА ПАСТЕРНАКА

И – ЗАМЕРЕТЬ ОТ ГЕНИАЛЬНОСТИ ПОЭТА!

Людмила ДАВИДЮК, кандидат педагогических наук, профессор кафедры методики преподавания мировой литературы НПУ имени М. П. Драгоманова

Читаем стихи Нобелевского лауреата (о прочтении стихотворения «Февраль»)

Борис Леонидович Пастернак – один из крупнейших поэтов XX века – родился 10 февраля 1890 года. Однако и сегодня, спустя 130 лет со дня рождения писателя, его произведения (особенно поэтические), как магнит, притягивают современную молодёжь. Что же привлекает молодых людей XXI века в стихотворениях (а их около 500!), написанных в первой половине минувшего столетия?



Леонид Осипович Пастернак.
Портрет сына Бориса.
Около 1917. Бумага, итальянский карандаш

© Давидюк Л. В., 2020

Удивительная музыка стиха. Потрясающая мелодичность. Загадочность слов и картин, ими созданных. Музыкальность и живописность. Потрясение от красоты окружающего мира. Экспрессивность действительности.

Каждый год в курсе «Мистецтво виразного слова» обязательно кто-нибудь из студентов обращается к стихотворениям поэта: чаще всего это «Февраль» или «Зимняя ночь», иногда – «Гамлет» или «Гефсименский сад»...

Всегда ли понимают, что читают? Нет, не всегда. Но читают. На вопрос: *почему* – отвечают: *нравится*. И не всегда могут объяснить, что нравится и почему.

Расскажу об одном случае. Несколько лет назад студентка читает наизусть стихотворение «Февраль», читает неплохо, но чувствую, что не понимает, что и о чем читает.

Начинаю задавать вопросы и сталкиваюсь с тем, что в группе из 15 человек никто не знает значение слов *пролетка* и *благовест*, не понимает значение словосочетаний *грохочущая слякоть*, *весною черною*, *клик колес*, *сухая грусть*, не может объяснить олицетворение *ветер криками изрыт*.

Предлагаю прочитать стихотворение вместе, рассказываю, что Пастернак родился в феврале и этот месяц был для него особенным, что стихотворение «Февраль» поэт написал в возрасте 22 лет в 1912 году, а через год, в 1913, опубликовал его и еще 5 стихотворений в коллективном сборнике под названием «Лирика», что поэт на протяжении жизни дважды обращался к стихотворению и вносил в него правки – в 1928 году, а затем – в 1945, что в 1945 году поэт включил в сборник «Избранное» новый вариант произведе-

ния, однако спустя десятилетие вернулся к прежней его редакции, что Пастернак любил и высоко оценивал это стихотворение: в письме Варламу Шаламову от 9 июля 1952 года называл его «лучшим из раннего».

Затем объясняю значение неизвестных студентам слов: *пролетка* – легкий открытый четырехколесный двухместный экипаж; *благовест* – церковный звон одним большим колоколом (в отличие от перезвона или трезвона), извещающий о начале богослужения; *клик* – громкий возглас, крик, зов; крик некоторых диких птиц.

Разбираемся, что значит *грохочущая слякоть*, отвечаем на вопросы: *Когда слякоть может грохотать? Почему весна черная? Почему грохочущая слякоть весною черною горит?* Словесно рисуем картину, изображенную поэтом: черная дорога (замерзшая грохочущая слякоть) среди белых полей (еще покрытых снегом) вьется языком пламени, предвещая весну и таяние снега.

Выясняем, что значит *перенестись чрез благовест, чрез клик колес?* Пытаемся разобраться, куда хочет перенестись поэт. Где находится это *туда?* Сообщаю студентам, что грачи прилетают по народному календарю 17 марта на Герасимграчевника. В народе говорили: «Грач на горе – так и весна на дворе», «Увидел грача – весну встречай». Значит, туда – это в будущее, к концу марта. Таким образом, пролетка – машина времени, на которой поэт хочет попасть из февраля в последнюю декаду марта.

Прослеживаем звуковые образы строф: в первой – грохочущая слякоть, во второй – колокольный звон и скрип колес по настоящей слякоти, через которые хочет перенестись поэт, и шум весеннего ливня (уже там, где он хотел бы оказаться), в третьей – шум птичьих крыльев, в четвертой – крики птиц. Интересен образ *благовеста* как начала богослужения – поэт хочет перенестись через него – и попасть прямо на службу – в разгар весны.

Зрительные образы третьей строфы – грачи, как обугленные груши. Вспоминаем картину Саврасова «Грачи прилетели», наполненную воздухом и светом. Размышляем над словосочетанием *сухая грусть*. Составляем противоположное – *мокрая грусть* – *слезы*. Предполагаем, что скрывается за метафорой – *дно очей*. Приходим к парадоксальному предположению – лужи, в которых отражаются небо и облака.

Задумываемся над двумя заключительными строками стихотворения:

*И чем случайней, тем вернее
Слагаются стихи навзрыд.*

Как это *случайней?* Случайно – неожиданно – спонтанно – незапланированно. Что значит *слагаются вернее?* Подбираем синонимы к слову *вернее*. Искреннее, правдивее.

Пытаемся ответить на вопрос: *о чем это стихотворение. О природе? О человеке? О восприятии человеком природы, жизни, мироздания? О творчестве?*

И приходим к выводу: человек и природа в стихотворении предстают частями одного целого, природа передана через звуковое и зрительное восприятие человека, человек с его чувствами и стремлениями неотделим от природы – и вместе они и есть Вселенная. Творчество, поэзия – голос сердца, голос души; строки, продиктованные Богом.

Читаем стихотворение.

*Февраль. Достать чернил и плакать!
Писать о феврале навзрыд,
Пока грохочущая слякоть
Весною черною горит.*

*Достать пролетку. За шесть гривен,
Чрез благовест, чрез клик колес,
Перенестись туда, где ливень
Еще шумней чернил и слез.*

*Где, как обугленные груши,
С деревьев тысячи грачей
Сорвутся в лужи и обрушат
Сухую грусть на дно очей.*

*Под ней проталины чернеют,
И ветер криками изрыт,
И чем случайней, тем вернее
Слагаются стихи навзрыд.*

И замираем... от гениальности поэта, от умения видеть красоту, от мастерства ее передачи, непостижимой загадочности и парадоксальности образов и слов, от экспрессивности восприятия действительности.

Несколько слов о поэте...

Родился Борис Леонидович Пастернак в семье талантливого художника Леонида Пастернака и известной пианистки Розалии Кауфман. В доме господствовали музыка и краски.

В 1908 году Пастернак окончил классическую гимназию, затем учился на философском отделении историко-филологического факультета Московского университета. Еще будучи гимназистом, он за шесть лет прошел предметы композиторского факультета консерватории.

Борис Пастернак дебютировал в печати в 1913 году пятью стихотворениями в альманахе «Лирика», а в 1914 году выпустил первый поэтический сборник «Близнец в тучах». Сборник не привлек особого внимания, однако о нем одобрительно отозвался Валерий Брюсов. В 1916 году выходит второй сборник поэта «Поверх барьеров».

В 1922 году увидел свет сборник стихов «Сестра моя – жизнь», который принес Пастернаку широкую известность. Сам поэт воспринимал сборник как утверждение собственной творческой позиции.

Затем последовали сборники «Темы и вариации» (1923), «Поверх барьеров» (выходил дважды: в 1929 и 1931), «Второе рождение» (1934), «Стихотворения в одном томе» (1933), «На ранних поездах» (1943), «Земной простор» (1945).

В 1945 году увидела свет книга «Избранные стихи и поэмы», а в 1948 году – «Избранное» (25-тысячный тираж которой, вышедший в «Золотой серии советской литературы», был уничтожен по распоряжению А. Фадеева).

Борис Леонидович много переводил: наиболее известны переводы Шекспира («Гамлет», «Ромео и Джульетта», «Король Лир»), Гёте («Фауст») и грузинской поэзии.

В 1957 году в Италии вышел роман «Доктор Живаго», который стал бестселлером и был переведен на многие языки. В 1958 году Пастернаку присудили Нобелевскую премию по литературе. Но из-за возникшей травли писатель вынужден был отказаться от нее. Пастернак был исключен из Союза писателей, собрание писателей Москвы ходатайствовало перед правительством о лишении его гражданства.

Борис Леонидович Пастернак умер от рака лёгких в подмосковном Переделкино 30 мая 1960 года.

В 1989 году медаль и диплом Нобелевской премии получил сын писателя Евгений Борисович Пастернак.

Это интересно.

Лето 1930 года Борис Пастернак с семьей и друзьями (Асмусами и Нейгаузами) провел в Ирпене, где и возник замысел романа «Доктор Живаго», а ирпенский цикл стихотворений лег в основу сборника «Второе рождение».

В стихотворении «Лето» читаем:

*Ирпень это память о людях и лете,
О воле, о бегстве из-под кабалы,
О хвое на зное, о сером левкое
И смене безветрия, вёдра и мглы.*

*О белой вербене, о терпком терпении
Смоля; о друзьях, для которых малы
Мои похвалы и мои восхваленья,
Мои славословья, мои похвалы.*

*Пронзительных иволог крик и явленье
Китайкой и углем желтило стволы,
Но сосны не двигали игол от лени
И белкам и дятлам сдавали углы.*

15 августа 1930 года Пастернак с женой и друзьями был в Киеве на концерте Генриха Нейгауза в Пролетарском (бывшем Купеческом) саду (ныне – Крещатый парк). Пианист исполнял произведения Шопена и Брамса. Пастернак поделился своими впечатлениями от концерта в стихотворении «Баллада», где есть такие строки:

*В саду – табак, на тротуаре –
Толпа, в толпе – гуденье пчел.
Разрывы туч, обрывки арий,
Недвижный Днепр, ночной Подол.*

*«Пришел», – летит от вяза к вязу,
И вдруг становится тяжел
Как бы достигший высшей фазы
Бессонный запах матиол.*

*«Пришел», – летит от пары к паре,
«Пришел», – стволу лепечет ствол.
Потоп зарниц, гроза в разгаре,
Недвижный Днепр, ночной Подол.*

*Удар, другой, пассаж, – и сразу
В шаров молочный ореол
Шопена траурная фраза
Вплывает, как больной орел.*

*Под ним – угар араукарий,
Но глух, как будто что обрел,
Обрывы донизу обшаря,
Недвижный Днепр, ночной Подол.*



Улица Бориса Пастернака,
Зутермер, Нидерланды